



Art. 1674

## Ausbeul-Satz, mit Gleithammer, 11-tlg.



### Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anweisungen gut durch, bevor Sie das Gerät benutzen!
- Besondere Aufmerksamkeit und Vorsicht sind Dinge, die in keinem Produkt integriert sein können.
- Benutzen Sie das Produkt nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. Lesen Sie die Warnanleihen um sicher zu gehen, dass Ihre Sinne/Reize nicht beeinträchtigt sind.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teile erfasst werden können. Es werden Schutzhandschuhe und rutschfeste Schuhe empfohlen.
- Tragen Sie einen Haarschutz für lange Haare.
- Benutzen Sie Augen-, Ohrschutz und benutzen Sie immer eine Sicherheits-Schutzbrille
- Arbeitsfläche :**  
Um das Risiko einer Verletzung, Beschädigung des Materials, Feuer und Schock zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass ihre Arbeitsfläche:  
• frei von Schmutz und Feuchtigkeit ist.  
• frei von Kindern ist (lassen Sie sie niemals mit Werkzeug oder Maschinen spielen)
- hell erleuchtet ist
- sauber und ordentlich ist

### Vor der Benutzung :

Bevor Sie ein Werkzeug benutzen sollten Sie die einzelnen Teile auf Funktion und Vollständigkeit prüfen, damit sie hergestellt ist, dass Sie wie gewohnt mit Ihnen arbeiten können.  
Bevor Sie den Hammer benutzen, überprüfen Sie ihn auf Beschädigungen. Während der Arbeit halten Sie Ihre Hände aus dem Bereich des Gewichts.

### Technische Spezifikationen :

Werkzeugname: Ausbeulsetz  
Giel-Gewicht: 3,0 kg  
Ausführung: gehärteter Stahl  
Zubehör: Stahl-Haken, Zugkeile mit Gewindeaufnahme, Schlag-Hammer, Adapter für versetztes Arbeiten, Druckstück, Schraubadaptor

### Benutzung :

Das Werkzeug wird mit einem kompletten Set von Abziehern für verschiedene Arten von Ausbeularbeiten geliefert. Jedes der Zubehör-Teile wurde extra für diese Benutzung hergestellt. Auch wenn Sie andere Teile benutzen, gehen Sie immer nach den folgenden Schritten vor:

### Ausbeulung :

Schritt 1) Suchen Sie die Kante der Beule an dem Gegenstand, den Sie bearbeiten wollen.  
Schritt 2) Suchen Sie die Kante der Beule an dem Gegenstand, den Sie bearbeiten wollen.  
Schritt 3) Setzen Sie den Ausbeul-Aufsatzz an der Kante an.  
Schritt 4) Schlagen Sie den Hammer mit dem Aufsatzauslass von der Kante aus gegen den Gegenstand, so dass er langsam ausgebeult wird, und wiederholen Sie dies so lange, bis der Gegenstand fertig ausgebeult ist.



## BGS 1674 11-piece Body Repair Set with Sliding Hammer



**Before use:**  
Before using the tool you should check the parts to function and completeness to ensure is that you can normally work with them.  
Before you use the hammer, check it for damage.  
While working, keep the hands out of the weight area.

### Technical specifications:

Tool name: Body Repair Set  
Sliding Weight: 6.6 lbs  
Finish: hardened steel

Accessories: steel hooks, pull chain with threaded socket, impact hammer, adapters for shift work, pressure plate, bolt-on

### Usage:

The tool is supplied with a complete set of extractors for various types of dent work. Showed accessories, each of the parts were specially made for use. Even if you use other parts, you always follow these steps:

### Bulge:

Step 1) Mount the most appropriate bumping tool on threaded end of the hammer.

Step 2) Look to the edge of the bump do you want to baggy.

Step 3) Put on the bumping tool on the edge

Step 4) Hit the hammer with the additional tool slowly from the edge against the object so that it is baggy slowly, and repeat until the item is ready baggy.

### Important Safety Information

- Read these instructions carefully before using!
- Special attention and care are things that can't be integrated into any product.
- Use the product not under the influence of alcohol or drugs. Read the warning label to be sure that your senses / reflexes are not affected.
- Do not wear loose clothing or jewel as they can be caught in moving parts. It is recommended to wear protective clothing and slip-resistant shoes.
- Wear a protective hair cover for long hair.
- Use eye protection, ear protection and always use safety glasses

### Work place:

To avoid the risk of injury, damage of the material, fire and shock, make sure that their work area:

- is free from dirt and moisture
- is free of children (do not allow to play with this tool)
- It is brightly lit
- is clean and tidy

**BGS 1674****Jeu de débosselage, avec masse  
à inertie,  
11 pièces****Consignes de sécurité importantes**

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil !
- Il est impossible d'intégrer dans un produit la prudence et l'attention particulière nécessaires.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues. Lisez les étiquettes d'avertissement pour vous assurer que vos sens et vos réflexes ne sont pas affectés.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils pourraient être happés par des pièces en mouvement.
- L'utilisation de gants de protection et de chaussures antidérapantes est recommandée.
- Portez une charlotte de protection si vous avez les cheveux longs.
- Portez toujours des lunettes de protection et utilisez une protection auditive.

**Poste de travail :**

Pour éviter les risques de blessures, de dommages matériels, d'incendie et de décharges, assurez-vous que votre poste de travail est :



- exempte de saletés et d'humidité
- inaccessible aux enfants (ne les laissez jamais jouer avec des outils ou des machines)
- parfaitement éclairée
- propre et bien rangée

**Avant toute utilisation :**

Avant d'utiliser des outils, vous devez vérifier la fonction et l'intégralité de leurs différents composants, pour vous assurer que vous pouvez les utiliser comme d'habitude.  
Avant d'utiliser un marteau, vérifiez qu'il n'est pas endommagé.  
Pendant le travail, gardez vos mains hors de la portée de la masse.

**Caractéristiques techniques :**

Nom de l'outil : Jeu de débosselage  
Poids de la masse d'inertie : 3,0 kg  
Exécution : acier trempé

Accessoires : Crochet en acier, chaîne de traction avec réceptacle fileté, masse d'inertie, adaptateur pour travaux décalés, pièce de pression, adaptateur de flettage

**Utilisation :**

L'outil est fourni avec un jeu complet d'extracteurs pour différents types de travaux de débosselage, chacun des accessoires étant spécialement conçu pour cet usage. Même si vous utilisez d'autres pièces, suivez toujours les étapes suivantes :

**Débosselage :**

Étape 1) Fixez l'accessoire de débosselage le plus approprié à l'extrémité filetée du marteau.  
Étape 2) Trouvez le bord de la bosse sur l'élément que vous voulez réparer.  
Étape 3) Placez l'accessoire de débosselage sur ce bord  
Étape 4) Frappez doucement sur l'élément avec l'accessoire du marteau à partir du bord, de sorte à le débosser progressivement et répétez cette action jusqu'à ce que l'élément soit totalement débosselé.



BGS 1674

## Juego para desabollar con martillo deslizante, 11 piezas



### Instrucciones de seguridad importantes

- ¡Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el dispositivo!
- La atención especial y la precaución son cosas que no se pueden integrar en ningún producto.
- No utilice el producto bajo la influencia de alcohol o drogas. Lea las etiquetas de advertencia para asegurarse de que sus sentidos / reflejos no estén afectados.
- No use ropa suelta o joyas, ya que pueden quedar atrapadas por las piezas móviles. Se recomiendan guantes de protección y zapatos antideslizantes.
- Use un protector de cable para el cablelo largo.
- Use protección ocular y auditiva, y siempre use gafas de protección.

### Superficie de trabajo:

- Para evitar el riesgo de lesiones, daños al material, incendios y traumas, asegúrese de que su superficie de trabajo:
- está libre de suciedad y humedad
  - está libre de niños (nunca les permita jugar con herramientas o máquinas)
  - está bien iluminada
  - está limpia y ordenada

### Antes de su uso:

- Antes de utilizar una herramienta, debe verificar que las partes individuales funcionen y estén completas, para asegurarse de que pueda trabajar con ellas como lo costumbre. Antes de utilizar el martillo, compruebe si está dañado. Mientras trabaja, mantenga sus manos fuera del área del peso.

### Especificaciones Técnicas:

#### Denominación de la herramienta: Juego para desabollar

Peso de desplazamiento: 3,0 Kg  
Versión: acero endurecido.

- Accesorios: Gancho de acero, cadena de tracción con soporte roscado, martillo de impacto, adaptador para trabajos desplazados, pieza de presión, adaptador de tornillo
- Utilización:**  
La herramienta se suministra con un juego completo de extractores para diferentes tipos de trabajos de desabolladura. Cada uno de los accesorios se ha fabricado especialmente para este uso. Aunque utilice otras piezas, siga siempre estos pasos:

### Desabollar:

- Paso 1) Coloque el accesorio de desabollar más adecuado en el extremo roscado del martillo.
- Paso 2) Busque el borde de la abolladura en el objeto que desea transformar.
- Paso 3) Coloque el accesorio de desabollar en el borde
- Paso 4) Golpee lentamente el martillo con el accesorio desde el borde contra el objeto de manera que se salga lentamente la abolladura, y repita esto hasta que el objeto esté completamente desabollado.

BGS technic KG  
Bandwirkerstr. 3  
D-42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480  
Fax.: 02196 7204820  
mail: @bgs-technic.de

[www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)